MANUEL DES PIÈCES DE RECHANGE

MODÈLES GAZ/ ÉLECTRICITÉ MONTÉS SUR MUR

Modèles:

W24G1-A W24G1-B W24G1-C W30G1-A W30G1-B W30G1-C W36G1-A W36G1-B W36G1-C

Généralités

Des pages supplémentaires et / ou révisées pourraient être émises de temps à autre.

Un manuel complet et à jour comporte les pages indiquées dans la table des matières ci-dessous.

Important

Contacter l'installateur et / ou le distributeur local Bard pour toutes les demandes de pièces de rechange. S'assurer d'avoir sous la main le numéro du modèle et le numéro de série au complet qui se trouvent sur les plaques d'identification de l'appareil.

Table des matières

Description

Éléments de l'armoire	 Perspective éclatée Liste des pièces Page vierge
Éléments fonctionnels	 Perspective éclatée
Éléments du brûleur	 Perspective éclatée
Panneau électrique	• Topologie
Ventilateur refoulant	 Perspective éclatée



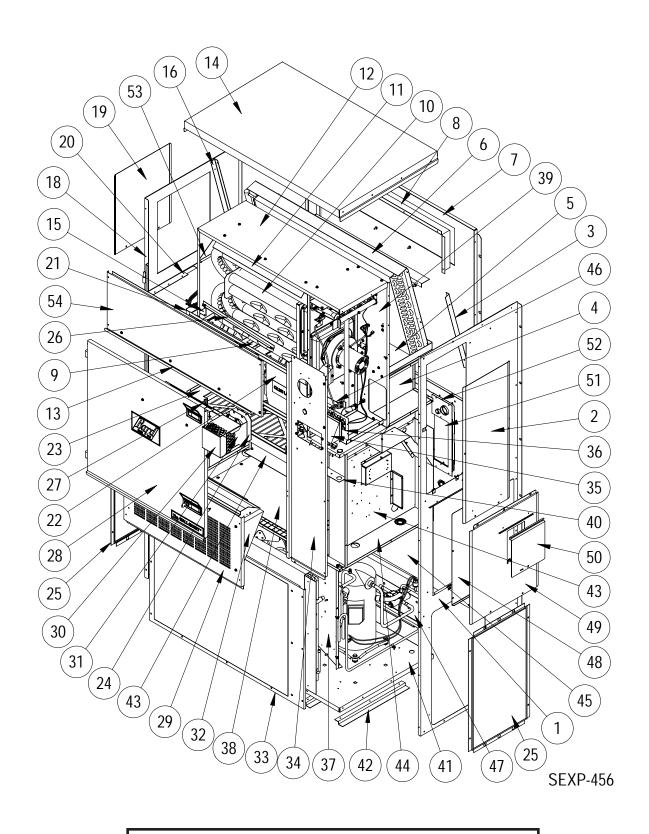
Bard Manufacturing Company, Inc. Bryan, Ohio 43506

Since 1914...Moving ahead, just as planned.

Manual: 2110F808 Supersedes: *NEW*

File: Vol. III Tab 20 Date: 24-02-10

Page



Ce plan sert de référence aux pages 3, 4, 5, 6, 7 et 8.

			W24G1-AXA	W24G1-AXB	1-AXC	1-BXA	1-BXB	W24G1-BXC	W24G1-CXA	W24G1-CXB	W24G1-CXC
No de plan	No de pièce	Désignation	W24G	W24G	W24G	W24G	W24G	W24G	W24G	W24G	W24G
1	501-568-*	Ensemble côté droit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
2	S153-347-*	Porte d'accès plateforme	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
3	105X1073	Support évaporateur droit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
4	541-285	Support égouttoir droit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
5	S523-107	Ensemble égouttoir	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
6	105-1115	Cornière serpentin évaporateur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
7	509-166	Partie arrière supérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
8	111-091	Armature conduit d' air d'alimentation	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	103-452	Déport support échangeur de chaleurt	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
10	Ensemble éch	angeur de chaleur. Voir schéma éléments brûleur.									
11	105-1113	Déflecteur supérieur échangeur de chaleur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
12	135-217	Cloison du ventilateur refoulant	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
13	165-573-*	Gouttière supérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
14	507-242-*	Assemblée supérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
15	105-1112	Gousset d' arrêt de porte	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
16	105Y1073	Support évaporateur gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
17	542-082	Plaque d'obturation arrière	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
18	501-569-*	Côté gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
19	543-070-*	Couvercle accès gauche	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
20	105-1108	Cornière support gauche	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
21	S121-353	Cloison de soufflante	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
22	S900-266	Ventilateur refoulant intégral - 230V	Х	Х	Χ	Х	Х	Х			
22	S900-275	Ventilateur refoulant intégral - 460V							Х	Х	Х
23	131-162	Bac filtre	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
24	1921-051	Garniture de borne de passage	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
25	118-083-*	Grille latérale	2	2	2	2	2	2	2	2	2
26	105-1111	Angle d'arrêt de porte	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Χ	Х	Х
		Continuation à la page 4									

^{*} Les éléments extérieurs de l'armoire sont disponibles en diverses couleurs. Pour assurer de recevoir les pièces de la bonne couleur, il faut indiquer le numéro de modèle complet et le numéro de série de l'appareil pour lequel les pièces sont commandées.

W24G1-BXC W24G1-AXA W24G1-AXB W24G1-BXB W24G1-CXB W24G1-AXC W24G1-BXA W24G1-CXC W24G1-CXA No de plan No de pièce Désignation Suite de la page 3 27 105-1069 Glissière d'arrêt de porte Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 28 S553-377-* Ensemble porte avant Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 29 553-346-* Porte d'évent option Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 30 169-119 Mitre extérieure 31 169-120 Mitre intérieure Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 32 WGBFAD-3 Registre barométrique d'air frais Χ Χ 33 118-059-* Grille de condenseur Χ Χ Χ Χ Χ Х Χ Χ Χ Χ 34 549-098-* Coin avant droit Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ S135-181-* Χ Χ Χ Χ Χ Χ 35 Mitre admission d'air Χ Χ Χ Χ Χ 36 S134-182-* Arrière admission d'air Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 37 125-022 Carénage ventilateur Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 39 541-286 Support échangeur de chaleur Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 40 142-080 Plaque d'obturation filtre Χ 41 127-318 Enbase inférieure Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 42 3 3 3 3 3 3 3 3 3 103-449 Déport embase inférieure 43 517-276 Panneau de commande Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 44 521-441 Cloison condenseur 45 509-167 Ensemble arrière inférieur Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 46 113-268 Support de rampe 47 113-140 Support inférieur Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 48 S133-163 Porte intérieure de disjoncteur Χ Χ Χ Χ S533-162-* Χ Χ Χ Χ Χ 49 Ensemble couvercle panneau de commande Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ 50 S153-328-* Porte d'accès sectionneur Χ Χ Χ Χ Χ Χ 51 134-199 Panneau accès conduit Χ Χ Χ Χ 52 156-030 Plaque conduit Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ Χ

Déflecteur intérieur chaudière

Porte supérieure

Se reporter au dessin de la page 2

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Х

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

Χ

53

54

135-200

553-376-*

^{*} Les éléments extérieurs de l'armoire sont disponibles en diverses couleurs. Pour assurer de recevoir les pièces de la bonne couleur, il faut indiquer le numéro de modèle complet et le numéro de série de l'appareil pour lequel les pièces sont commandées.

			-AXA	-AXB	-AXC	-BXA	-BXB	-BXC	CXA	-CXB	ÇXC
No de plan	No de pièce	Désignation	W30G1-AXA	W30G1-AXB	W30G1-AXC	W30G1-BXA	W30G1-BXB	W30G1-BXC	W30G1-CXA	W30G1-CXB	W30G1-CXC
1	501-568-*	Ensemble côté droit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
2	S153-347-*	Porte d'accès plateforme	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
3	105X1073	Support évaporateur droit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
4	541-285	Support égouttoir droit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
5	S523-107	Ensemble égouttoir	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
6	105-1115	Cornière serpentin évaporateur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
7	509-166	Partie arrière supérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
8	111-091	Armature conduit d' air d'alimentation	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	103-452	Déport support échangeur de chaleurt	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
10	Ensemble écha	ngeur de chaleur. Voir schéma éléments brûleur.									
11	105-1113	Déflecteur supérieur échangeur de chaleur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
12	135-217	Cloison du ventilateur refoulant	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
13	165-573-*	Gouttière supérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
14	507-242-*	Assemblée supérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
15	105-1112	Gousset d' arrêt de porte	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
16	105Y1073	Support évaporateur gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
17	542-082	Plaque d'obturation arrière	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
18	501-569-*	Côté gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
19	543-070-*	Couvercle accès gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
20	105-1108	Cornière support gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
21	S121-353	Cloison de soufflante	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
22 22	S900-267 S900-276	Ventilateur refoulant intégral - 230V Ventilateur refoulant intégral - 460V	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
23	131-162	Bac filtre	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
24	1921-051	Garniture de borne de passage	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
25	118-083-*	Grille latérale	2	2	2	2	2	2	2	2	2
26	105-1111	Angle d'arrêt de porte	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
		Continuation à la page 6	<u> </u>			<u> </u>	<u> </u>				

^{*} Les éléments extérieurs de l'armoire sont disponibles en diverses couleurs. Pour assurer de recevoir les pièces de la bonne couleur, il faut indiquer le numéro de modèle complet et le numéro de série de l'appareil pour lequel les pièces sont commandées.

			W30G1-AXA	-AXB	-AXC	I-BXA	I-BXB	I-BXC	-CXA	W30G1-CXB	W30G1-CXC
No de		- ()	/30G1	/30G1	/30G1	/30G1	/30G1	/30G1	/30G1	/30G1	/30G1
plan	No de pièce	Désignation	>	>	>	>	>	<u> </u>	>	>	<u> </u>
		Suite de la page 5									
27	105-1069	Glissière d'arrêt de porte	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
28	S553-377-*	Ensemble porte avant	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
29	553-346-*	Porte d'évent option	Х	Х	Х	Х	Х	X	Х	Х	Х
30	169-119	Mitre extérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
31	169-120	Mitre intérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
32	WGBFAD-3	Registre barométrique d'air frais	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
33	118-059-*	Grille de condenseur	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
34	549-098-*	Coin avant droit	Х	Χ	Χ	Х	Х	Χ	Х	Х	Х
35	S135-181-*	Mitre admission d'air	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
36	S134-182-*	Arrière admission d'air	Х	Χ	Χ	Х	Х	Χ	Х	Х	Х
37	125-022	Carénage ventilateur	Х	Χ	Χ	Х	Х	Χ	Х	Х	Х
38	542-081	Plaque d'obturation avant	Х	Χ	Χ	Х	Х	Χ	Х	Х	Х
39	541-286	Support échangeur de chaleur	Х	Χ	Χ	Х	Х	Χ	Х	Х	Х
40	142-080	Plaque d'obturation filtre	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
41	127-318	Enbase inférieure	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
42	103-449	Déport embase inférieure	3	3	3	3	3	3	3	3	3
43	517-276	Panneau de commande	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
44	521-441	Cloison condenseur	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
45	509-167	Ensemble arrière inférieur	Х	Х	Χ	Х	Х	Χ	Х	Х	Х
46	113-268	Support de rampe	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
47	113-140	Support inférieur	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
48	S133-163	Porte intérieure de disjoncteur	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
49	S533-162-*	Ensemble couvercle panneau de commande	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
50	S153-328-*	Porte d'accès sectionneur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
51	134-199	Panneau accès conduit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
52	156-030	Plaque conduit	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
53	135-200	Déflecteur intérieur chaudière	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
54	553-376-*	Porte supérieure	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х

^{*} Les éléments extérieurs de l'armoire sont disponibles en diverses couleurs. Pour assurer de recevoir les pièces de la bonne couleur, il faut indiquer le numéro de modèle complet et le numéro de série de l'appareil pour lequel les pièces sont commandées.

			W36G1-AXA	W36G1-AXB	W36G1-AXC	W36G1-BXA	W36G1-BXB	W36G1-BXC	W36G1-CXA	W36G1-CXB	W36G1-CXC
			6 1-	<u>6</u>	64-	61-	64-	61-	. [6	19	1-
No de plan	No de pièce	Désignation	W36	W36	W36	W36	W36	W36	W36	W36	W36
1	501-568-*	Ensemble côté droit	X	Х	X	Х	X	X	X	X	Х
2	S153-347-*	Porte d'accès plateforme	X	X	X	X	X	X	X	X	Х
3	105X1073	Support évaporateur droit	X	X	X	X	X	X	X	X	Х
4	541-285	Support égouttoir droit	X	X	X	X	X	X	X	X	Х
5	S523-107	Ensemble égouttoir	X	X	X	X	X	X	X	X	Х
6	105-1115	Cornière serpentin évaporateur	X	X	X	X	X	X	X	X	Х
7	509-166	Partie arrière supérieure	X	X	X	X	X	X	X	X	Х
8	111-091	Armature conduit d' air d'alimentation	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	103-452	Déport support échangeur de chaleurt	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10		ngeur de chaleur. Voir schéma éléments brûleur.									
11	105-1113	Déflecteur supérieur échangeur de chaleur	X	Х	X	X	X	X	X	X	Х
-		Cloison du ventilateur refoulant	X	X	X	X	_	_	X	X	\vdash
12	135-217		_		_	X	X	X	_		X
13	165-573-*	Gouttière supérieure	X	X	X	—	<u> </u>	X	X	X	\vdash
14	507-242-*	Assemblée supérieure	X	X	X	X	X	X	X	X	X
15	105-1112	Gousset d' arrêt de porte	X	X	X	X	X	X	X	X	X
16	105Y1073	Support évaporateur gauche	X	X	X	X	X	X	X	X	Х
17	542-082	Plaque d'obturation arrière	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
18	501-569-*	Côté gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
19	543-070-*	Couvercle accès gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
20	105-1108	Cornière support gauche	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Χ
21	S121-353	Cloison de soufflante	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
22	S900-267	Ventilateur refoulant intégral - 230V	Х	Х	Х	Х	Х	Х			
22	S900-276	Ventilateur refoulant intégral - 460V	\ \ \					\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	X	X	X
23	131-162	Bac filtre	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	1921-051	Garniture de borne de passage	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	118-083-*	Grille latérale	2	2	2	2	2	2	2	2	2
26	105-1111	Angle d'arrêt de porte	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
		Continuation à la page 8									

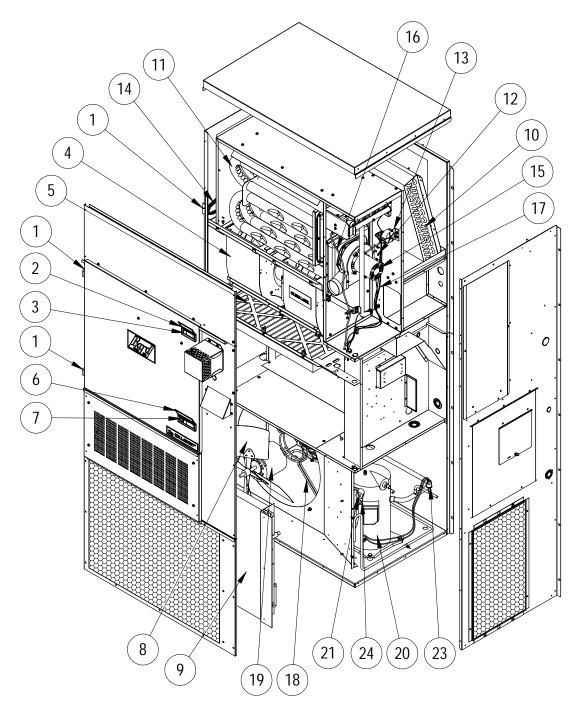
^{*} Les éléments extérieurs de l'armoire sont disponibles en diverses couleurs. Pour assurer de recevoir les pièces de la bonne couleur, il faut indiquer le numéro de modèle complet et le numéro de série de l'appareil pour lequel les pièces sont commandées.

ÉLÉMENTS DE L'ARMOIRE

			31-AXA	31-AXB	31-AXC	31-BXA	W36G1-BXB	31-BXC	31-CXA	W36G1-CXB	W36G1-CXC
No de	No do mikos	Décimation	V36(V36(V36(V36(V36(V36(V36(V36(V36(
plan	No de pièce	Désignation					>			>	>
07	405 4000	Continued from Page 7	l v	V		l v	Ιν	l v	l v		l v
27	105-1069	Glissière d'arrêt de porte	X	X	X	X	X	X	X	X	X
28	S553-377-*	Ensemble porte avant	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	553-346-*	Porte d'évent option	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	169-119	Mitre extérieure	X	X	X	X	X	X	X	X	X
31	169-120	Mitre intérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
32	WGBFAD-3	Registre barométrique d'air frais	Х	Х	Х	Х	X	Х	Х	Х	Х
33	118-059-*	Grille de condenseur	Х	Х	Х	Х	X	Х	Х	Х	Х
34	549-098-*	Coin avant droit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
35	S135-181-*	Mitre admission d'air	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
36	S134-182-*	Arrière admission d'air	Х	Х	Х	Х	X	Х	Х	Х	Х
37	125-022	Carénage ventilateur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
38	542-081	Plaque d'obturation avant	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
39	541-286	Support échangeur de chaleur	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
40	142-080	Plaque d'obturation filtre	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
41	127-318	Enbase inférieure	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
42	103-449	Déport embase inférieure	3	3	3	3	3	3	3	3	3
43	517-276	Panneau de commande	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
44	521-441	Cloison condenseur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
45	509-167	Ensemble arrière inférieur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
46	113-268	Support de rampe	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
47	113-140	Support inférieur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
48	S133-163	Porte intérieure de disjoncteur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
49	S533-162-*	Ensemble couvercle panneau de commande	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
50	S153-328-*	Porte d'accès sectionneur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
51	134-199	Panneau accès conduit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
52	156-030	Plaque conduit	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
53	135-200	Déflecteur intérieur chaudière	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
54	553-376-*	Porte supérieure	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
		•									

^{*} Les éléments extérieurs de l'armoire sont disponibles en diverses couleurs. Pour assurer de recevoir les pièces de la bonne couleur, il faut indiquer le numéro de modèle complet et le numéro de série de l'appareil pour lequel les pièces sont commandées.

Page	laissée	blanch	e inten	tionnel	lement



SEXP-457

Ce dessin sert de référence pour les pages 11, 12,et 13

ÉLÉMENTS FONCTIONNELS

A M O A M O A M O

			-AXA	-AXE	-AXO	-BXA	-BXE	-BXC	Ç	-CXE	Ç
No de plan	No de pièce	Désignation	W24G1-AXA	W24G1-AXB	W24G1-AXC	W24G1-BXA	W24G1-BXB	W24G1-BXC	W24G1-CXA	W24G1-CXB	W24G1-CXC
1	5400-005	Charnière métallique	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2	1171-050	Protège-verrou pour 1171-048	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
3	1171-048	Verrou non blocable noir	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
4 4	S900-266 S900-275	Ventilateur refoulant intégral 230/208V Ventilateur refoulant intégral 460V	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
5 5	7004-040 7003-042	Filtre accordéon 20x25x2 (standard) Filtre AF 20x25x1 (option)	X	X X	X X	X	X X	X X	X X	X X	X
6	1171-051	Protège-verrou pour 1171-049	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
7	1171-049	Verrou non blocable noir	Х	Χ	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х
8	5151-045	Pale de ventilateur	Х	Χ	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х
9	5051-066BX	Serpentin	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
10	5060-148BX	Serpentin	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
11	Échangeur de c	haleur. Voir schéma éléments brûleur.	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
12 12	8402-133 8402-135	Limiteur L140-30 3po Limiteur L150-30 3po	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
13	8406-103	Manostat .55po ± .05po	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
14	S800-0329	Distributeur/orifice	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х
15 15	8109-014 8109-015	Ventilateur à tirage induit 230V w/transition Ventilateur à tirage induit 460V w/transition	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
16	8600-011	Câble allumage suppression	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
17 17	3000-1121 3000-1124	Câble électrique Câble électrique	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
18	8200-001	Support moteur de ventilateur	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
19 19	8103-013 8103-020	Moteur 230/208V Moteur 460V	Х	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х	х
20 20 20	8000-314 8000-315 8000-316	Compresseur ZP24K5E-PFV-130 Compresseur ZP24K5E-TF5-130 Compresseur ZP24K5E-TFD-130	Х	Х	Х	Х	х	Х	Х	Х	X
21	1804-0385	Manostat HP (évasement)	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
23	1804-0386	Manostat BP (évasement)	X	X	X	Х	X	X	X	Х	X
24	CMA-28	Contrôle B Temp (opt) (évasement)	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
NS	S400-0203	Orifice partie lec sac - le tube 2 - 45K	X			Х			Х		
NS	S400-0204	Orifice partie lec sac - le tube 3 - 67,5K		Х			Х			Х	
NS	S400-0205	Orifice partie lec sac - le tube 4 - 90K			Х			Х			Х

Opt = Élément en option NS = Non illustré

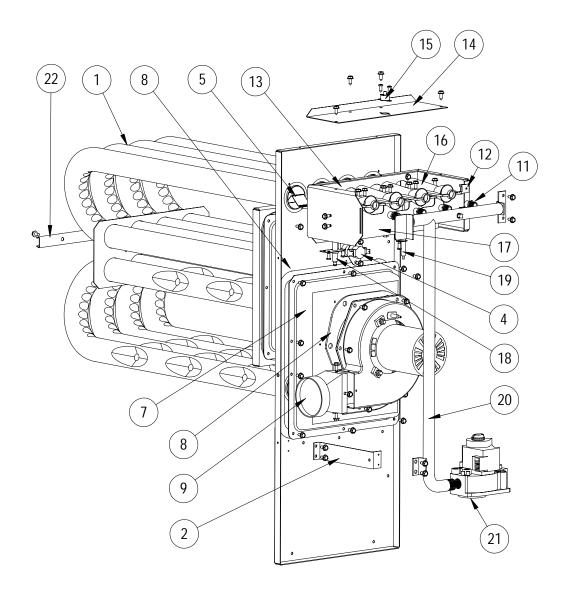
ÉLÉMENTS FONCTIONNELS

			W30G1-AXA	W30G1-AXB	W30G1-AXC	W30G1-BXA	W30G1-BXB	W30G1-BXC	W30G1-CXA	W30G1-CXB	W30G1-CXC
No de			30G	30G	30G	30G	30G	30G	30G	30G	30G
plan	No de pièce	Désignation	Š	Š	Š	Š	Š	Š	Š	Š	Š
1	5400-005	Charnière métallique	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2	1171-050	Protège-verrou pour 1171-048	Х	Χ	Χ	Х	Χ	Χ	Χ	Х	Х
3	1171-048	Verrou non blocable noir	Х	Χ	Χ	Х	Χ	Χ	Χ	Χ	Х
4 4	S900-267 S900-276	Ventilateur refoulant intégral 230/208V Ventilateur refoulant intégral 460V	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
5 5	7004-040 7003-042	Filtre accordéon 20x25x2 (standard) Filtre AF 20x25x1 (option)	X	X X	X X	X X	X	X X	X X	X X	X X
6	1171-051	Protège-verrou pour 1171-049	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
7	1171-049	Verrou non blocable noir	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
8	5151-045	Pale de ventilateur	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
9	5051-066BX	Serpentin	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
10	5060-149BX	Serpentin	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
11	Échangeur de c	haleur. Voir schéma éléments brûleur.	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
12 12	8402-133 8402-135	Limiteur L140-30 3po Limiteur L150-30 3po	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
13	8406-103	Manostat .55po ± .05po	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
14	S800-0330	Distributeur/orifice	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
15 15	8109-014 8109-015	Ventilateur à tirage induit 230V w/transition Ventilateur à tirage induit 460V w/transition	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
16	8600-011	Câble allumage suppression	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х
17	3000-1121	Câble électrique	Х	Χ	Χ	Х	Х	Х			
17	3000-1124	Câble électrique							Х	Х	Х
18	8200-001	Support moteur de ventilateur	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
19 19	8103-013 8103-020	Moteur 230/208V Moteur 460V	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
20 20	8000-298 8000-299	Compresseur ZP29K5E-PFV-130 Compresseur ZP29K5E-TF5-130	X	Χ	Х	Х	Х	Х	X	_	_
20	8000-300 1804-0385	Compresseur ZP29K5E-TFD-130 Manostat HP (évasement)	Х	X	X	X	X	X	X	X	X
23	1804-0386	Manostat BP (évasement)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	CMA-28	Contrôle B Temp (évasement)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NS	S400-0203	Orifice partie lec sac - le tube 2 - 45K	X			X	<u> </u>	<u> </u>	X		
NS	S400-0204	Orifice partie lec sac - le tube 3 - 67,5K	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Х		<u> </u>	X		<u> </u>	Х	
NS	S400-0205	Orifice partie lec sac - le tube 4 - 90K			Х		<u> </u>	Х			Х
	2 100 0200										_^_

Opt = Élément en option

No de			W36G1-AXA	W36G1-AXB	W36G1-AXC	W36G1-BXA	W36G1-BXB	W36G1-BXC	W36G1-CXA	W36G1-CXB	W36G1-CXC
plan	No de pièce	Désignation				_			_	_	
1	5400-005	Charnière métallique	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2	1171-050	Protège-verrou pour 1171-048	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
3	1171-048	Verrou non blocable noir	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Χ	Χ	Х
4 4	S900-267 S900-276	Ventilateur refoulant intégral 230/208V Ventilateur refoulant intégral 460V	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
5 5	7004-040 7003-042	Filtre accordéon 20x25x2 (standard) Filtre AF 20x25x1 (option)	X	X X	X X	X	X X	X X	X X	X	X X
6	1171-051	Protège-verrou pour 1171-049	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Χ	Х
7	1171-049	Verrou non blocable noir	Х	Х	Χ	Χ	Х	Х	Χ	Χ	Х
8	5151-045	Pale de ventilateur	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Χ	Χ	Х
9	5051-066BX	Serpentin	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
10	5060-149BX	Serpentin	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
11	Échangeur de d	haleur. Voir schéma éléments brûleur.	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
12 12	8402-133 8402-135	Limiteur L140-30 3po Limiteur L150-30 3po	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
13	8406-103	Manostat .55po ± .05po	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Χ	Χ	Х
14	S800-0330	Distributeur/orifice	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Χ	Х
15 15	8109-014 8109-015	Ventilateur à tirage induit 230V w/transition Ventilateur à tirage induit 460V w/transition	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
16	8600-011	Câble allumage suppression	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
17	3000-1121	Câble électrique	Х	Х	Х	Х	Х	Х			
17	3000-1124	Câble électrique							Χ	Χ	Х
18	8200-001	Support moteur de ventilateur	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Χ	Χ	Х
19 19	8103-013 8103-020	Moteur 230/208V Moteur 460V	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
20 20 20	8000-309 8000-310 8000-311	Compresseur ZP34K5E-PFV-130 Compresseur ZP34K5E-TF5-130 Compresseur ZP34K5E-TFD-130	X	X	X	X	X	Х	X	X	Х
21	1804-0385	Manostat HP (évasement)	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
23	1804-0386	Manostat BP (évasement)	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
24	CMA-28	Contrôle B Temp (opt) (évasement)	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
NS	S400-0203	Orifice partie lec sac - le tube 2 - 45K	Х			Х			Х		
NS	S400-0204	Orifice partie lec sac - le tube 3 - 67,5K		Х			Х			Х	
NS	S400-0205	Orifice partie lec sac - le tube 4 - 90K			Х			Х			Х

Opt = Élément en option



SEXP-387

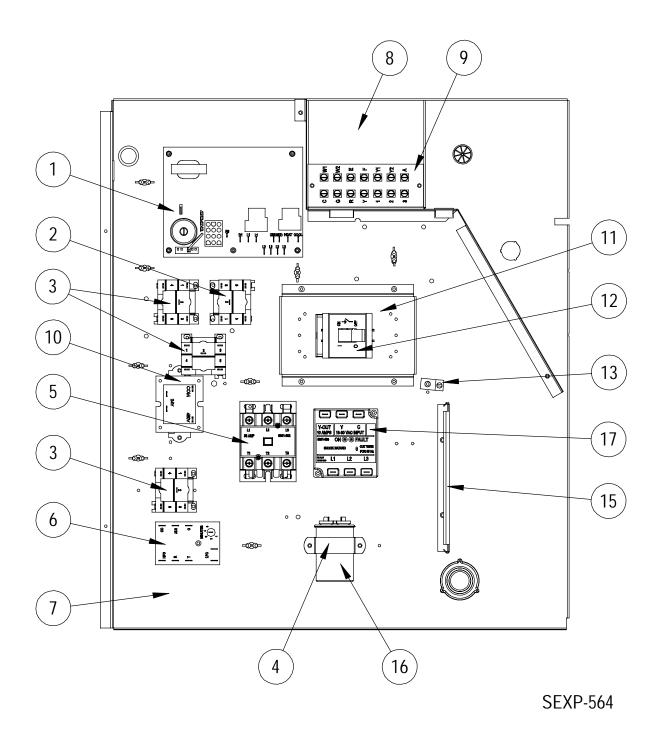
Ce dessin sert de référence pour les pages 15, 16 et 17

No de			W24G1-*XA	W24G1-*NA	W24G1-*XB	W24G1-*NB	W24G1-*XC	W24G1-*NC
plan	No de pièce	Désignation	W2	WZ	W	W	W	×
1	S171-254	Ensemble échangeur de chaleur (à 2 brûleurs)	Х	Х				
1	S171-256	Ensemble échangeur de chaleur (à 3 brûleurs)			Х	Х		
1	S171-258	Ensemble échangeur de chaleur (à 4 brûleurs)					Х	Х
2	113-268	Support de rampe	Х	Х	Х	Х	Х	Х
4	8402-134	Limiteur L265-30	X	Х				
4	8402-116	Limiteur L300-30			Х	Х	Х	Х
5	9010-083	Filtre NOx		2		3		4
7	168-142	Boîte de récupération	Х	Х				
7	168-143	Boîte de récupération			Х	Х		
7	168-144	Boîte de récupération					Х	Х
8	1921-043	Jeu de joints	Х	Х	Х	Х	Х	Х
9	5809-013	Conduite de transition moulée 3 po	Х	Х	Х	Х	Х	Х
11	9010-082	Orifice Ø 2,30 mm (0.0885 po)	2	2	3	3	4	4
11	9010-087	Orifice Ø 2,20 mm (détarage 10%)	2	2	3	3	4	4
12	1012-314	Agrafe en U	2	2	2	2	2	2
13	163-047	Boîtier du brûleur	Х	Х				
13	163-042	Boîtier du brûleur			Х	Х		
13	163-044	Boîtier du brûleur					Х	Х
14	141-268	Support de tube à flamme	X	Х	Х	Х		
14	141-269	Support de tube à flamme					Х	Х
15	8402-124	Contacteur de tube à flamme L1270	Х	Х	Х	Χ	Χ	Х
16	9010-078	Brûleur à flamme horizontale 2,5 x 4,5	2	2	3	3	4	4
17	163-048	Support du brûleur	X	Х				
17	163-041	Support du brûleur			Х	Х		
17	163-043	Support du brûleur					Х	Х
18	8554-024	Allumeur DSI	Х	Х	Х	Х	Х	Х
19	8554-025	Capteur de flamme	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
20	5818-053	Rampe d'alimentation en gaz à 2 orifices ½ po	X	Х				
20	5818-054	Rampe d'alimentation en gaz à 3 orifices ½ po			Х	Х		
20	5818-055	Rampe d'alimentation en gaz à 4 orifices ½ po	<u> </u>				Х	Х
21	5651-160	Soupape pour gaz naturel ½ x ½	Х	Х	Х	Х	Х	Х
22	168-140	Renfort de tube à 2 brûleurs	X	Х				
22	168-135	Renfort de tube à 3 brûleurs			Х	X		
22	168-134	Renfort de tube à 4 brûleurs					Х	Х

No de			W30G1-*XA	W30G1-*NA	W30G1-*XB	W30G1-*NB	W30G1-*XC	W30G1-*NC
plan	No de pièce	Désignation	Š	Š	Š	Š	Š	Š
1	S171-254	Ensemble échangeur de chaleur (à 2 brûleurs)	X	Х				
1	S171-256	Ensemble échangeur de chaleur (à 3 brûleurs)			X	X		
1	S171-258	Ensemble échangeur de chaleur (à 4 brûleurs)	<u> </u>				Х	Х
2	113-268	Support de rampe	Х	Х	Х	Х	Х	Х
4	8402-134	Limiteur L265-30	X	Х				
4	8402-116	Limiteur L300-30			Х	Х	Х	Х
5	9010-083	Filtre NOx		2		3		4
7	168-142	Boîte de récupération	Х	Х				
7	168-143	Boîte de récupération			X	Х		
7	168-144	Boîte de récupération					Х	Х
8	1921-043	Jeu de joints	Х	Χ	Х	Х	Χ	Х
9	5809-013	Conduite de transition moulée 3 po	Х	Х	Х	Х	Х	Х
11	9010-082	Orifice Ø 2,30 mm (0.0885 po)	2	2	3	3	4	4
11	9010-087	Orifice Ø 2,20 mm (détarage 10%)	2	2	3	3	4	4
12	1012-314	Agrafe en U	2	2	2	2	2	2
13	163-047	Boîtier du brûleur	Х	Х				
13	163-042	Boîtier du brûleur			Х	Х		
13	163-044	Boîtier du brûleur					Х	Х
14	141-268	Support de tube à flamme	Х	Х	Х	Х		
14	141-269	Support de tube à flamme					Х	Х
15	8402-124	Support de tube à flamme	Х	Х	Х	Х	Х	Х
16	9010-078	Brûleur à flamme horizontale 2,5 x 4,5	2	2	3	3	4	4
17	163-048	Support du brûleur	Х	Х				
17	163-041	Support du brûleur			Х	Х		
17	163-043	Support du brûleur					Х	Х
18	8554-024	Allumeur DSI	Х	Х	Х	Х	Х	Х
19	8554-025	Capteur de flamme	Х	Х	Х	Х	Х	Х
20	5818-053	Rampe d'alimentation en gaz à 2 orifices ½ po	Х	Х				
20	5818-054	Rampe d'alimentation en gaz à 3 orifices ½ po			Х	Х		
20	5818-055	Rampe d'alimentation en gaz à 4 orifices ½ po					Х	Х
21	5651-160	Soupape pour gaz naturel ½ x ½	Х	Х	Х	Χ	Χ	Х
22	168-140	Renfort de tube à 2 brûleurs	Х	Х				
22	168-135	Renfort de tube à 3 brûleurs			Х	Х		
22	168-134	Renfort de tube à 4 brûleurs					Х	Х

Manuel 2110F808 Page 16 of 20

No de			W36G1-*XA	W36G1-*NA	W36G1-*XB	W36G1-*NB	W36G1-*XC	W36G1-*NC
plan	No de pièce	Désignation	Š	×	Š	Š	Š	Š
1	S171-254	Ensemble échangeur de chaleur (à 2 brûleurs)	Х	Х				
1	S171-256	Ensemble échangeur de chaleur (à 3 brûleurs)			Х	X		
1	S171-258	Ensemble échangeur de chaleur (à 4 brûleurs)					Х	Х
2	113-268	Support de rampe	Х	Χ	Х	Х	Х	Х
4	8402-134	Limiteur L265-30	X	Х				
4	8402-116	Limiteur L300-30			Х	Х	Х	Х
5	9010-083	Filtre NOx		2		3		4
7	168-142	Boîte de récupération	Х	Х				
7	168-143	Boîte de récupération			Х	X		
7	168-144	Boîte de récupération					Х	Х
8	1921-043	Jeu de joints	Х	Χ	Χ	Χ	Χ	Х
9	5809-013	Conduite de transition moulée 3 po	Х	Χ	Х	Х	Χ	Χ
11	9010-082	Orifice Ø 2,30 mm (0.0885 po)	2	2	3	3	4	4
11	9010-087	Orifice Ø 2,20 mm (détarage 10%)	2	2	3	3	4	4
12	1012-314	Agrafe en U	2	2	2	2	2	2
13	163-047	Boîtier du brûleur	Х	Х				
13	163-042	Boîtier du brûleur			Х	X		
13	163-044	Boîtier du brûleur					Х	Х
14	141-268	Support de tube à flamme	Х	Х	Х	Х		
14	141-269	Support de tube à flamme					Х	Х
15	8402-124	Contacteur de tube à flamme L1270	Х	Χ	Χ	Χ	Χ	Х
16	9010-078	Brûleur à flamme horizontale 2,5 x 4,5	2	2	3	3	4	4
17	163-048	Support du brûleur	Х	Х				
17	163-041	Support du brûleur			Х	X		
17	163-043	Support du brûleur					Х	Х
18	8554-024	Support du brûleur	Х	Χ	Х	Х	Χ	Χ
19	8554-025	Capteur de flamme	Х	Χ	Х	Х	Χ	Χ
20	5818-053	Rampe d'alimentation en gaz à 2 orifices ½ po	Х	Χ				
20	5818-054	Rampe d'alimentation en gaz à 3 orifices ½ po			Х	X		
20	5818-055	Rampe d'alimentation en gaz à 4 orifices ½ po					Х	Х
21	5651-160	Soupape pour gaz naturel ½ x ½	Х	Х	Х	Х	Χ	Χ
22	168-140	Renfort de tube à 2 brûleurs	X	Х				
22	168-135	Renfort de tube à 3 brûleurs			Х	X		
22	168-134	Renfort de tube à 4 brûleurs					Х	Х

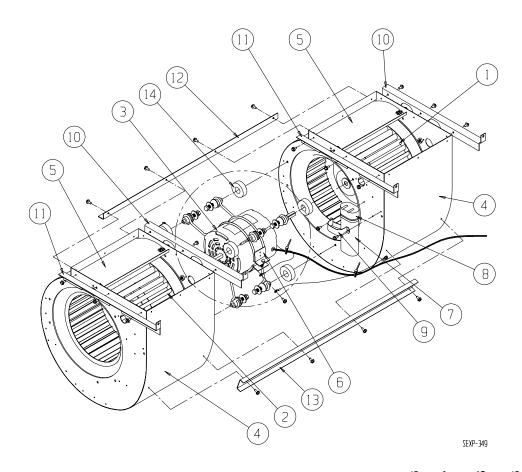


Manuel 2110F808 Page 18 of 20

No de			W24G1-A	W24G1-B	W24G1-C	W30G1-A	W30G1-B	W30G1-C	W36G1-A	W36G1-B	W36G1-C
plan	No de pièce	Désignation			<u> </u>		<u> </u>		_	_ >	
1	5651-159	Contrôleur intégré chaudière	X	Х	X	Х	X	X	X	X	X
1	8614-045	3A le circuit fusible	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
2	8201-086	Relais DPDT 460V			Х			Х			Х
3	8201-032	Relais SPDT 460V			3			3			3
4	8550-008	Support de condensateur	X			Х			Х		
4	8550-003	Support de condensateur		Х	X		Х	Х		X	Х
5	8401-006	Contacteur compresseur, bipolaire, 20A	X	\ <u>,</u>		Х			Х		
5	8401-002	Contacteur compresseur, tripolaire, 25A	+	Х	X		X	X		X	Х
6	8201-088	Module de commande compresseur	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
7	517-276	Panneau de commande	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
8	117-248	Boîtier basse tension	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
9	8607-024	Barrette à bornes	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
10	8407-035	Transformateur 50VA 208/240 - 24V	Х	Х		Х	Х		Х	Х	
10	8407-042	Transformateur 50VA 480 - 24V			Х			Х			Х
11	113-269	Base support de disjoncteur	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
12	8615-037	Disjoncteur, 30A, bipolaire, 240V	Х								
12	8615-051	Disjoncteur, 25A, tripolaire, 240V		Х							
12	8615-067	460V 40A Toggle Déconnecter			X			X			X
12 12	8615-038 8615-055	Disjoncteur, 35A, bipolaire, 240V				Х			Х		
12	8615-051	Disjoncteur, 40A, bipolaire, 240V Disjoncteur, 25A, tripolaire, 240V							^		
12	8615-042	Disjoncteur, 35A, tripolaire, 240V					X			X	
13	8611-006	Borne de mise à la terre	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
14	8615-057	Pieds support de disjoncteur	2	2		2	2		2	2	
14	8615-008	Pieds support de disjoncteur	-		.5	-		.5		_	.5
15	135-130	Blindage de fil	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х	Х
16	8552-002	Condensateur 5 MFD 370V		Х	Х		Х	Х		Х	Х
16	8552-050	Condensateur 40+5 MFD 370V	X								
16	8552-049	Condensateur 35+5 MFD 440V									
16	8552-052	Condensateur 45+5 MFD 370V				Х			Х		
17	8201-085	Condensateur 35+5 MFD 370V					Х				Х
NS	4085A144	Schéma de câblage	X								
NS	4085A244	Schéma de câblage		Х							
NS	4085A365	Schéma de câblage			Х						
NS	4085A146	Schéma de câblage				Х			Х		
NS	4085A246	Schéma de câblage					Х			Х	
NS	4085A367	Schéma de câblage						Х			Х

NS – Non illustré

ENSEMBLE SOUFFLANTE



No de plan	No de pièce	Désignation	S900-266	S900-267	S900-275	S900-276
1	5152-096	Roue de soufflante 10-6	Х	Х	Х	Х
2	5152-072	Roue de soufflante 10-6	Х	Х	Х	Х
3 3 3 3	8105-049 8620-208 8104-017 8620-207	Moteur 230/208V Moteur 460V Moteur 230/208V Moteur 460V	Х	Х	х	Х
4	151-117	Boîtier de soufflante	2	2	2	2
5	144-167	Diffuseur	2	2	2	2
6	8200-040	Support du moteur	Х	Х	Х	Х
7	8552-004	Condensateur 7,5 MFD 370V	Х	Х	Х	Х
8	8611-002	Enveloppe de condensateur	Х	Х	Х	Х
9	8550-003	Support de condensateur	Х	Х	Х	Х
10	105X1075	Cornière – droite	2	2	2	2
11	105Y1075	Cornière – gauche	2	2	2	2
12	105-1109	Cornière – arrière	Х	Х	Х	Х
13	165-572	Cornière – avant	Х	Х	Х	Х
14	5451-011	Passe-fils	3	3	3	3

Manuel 2110F808 Page 20 of 20